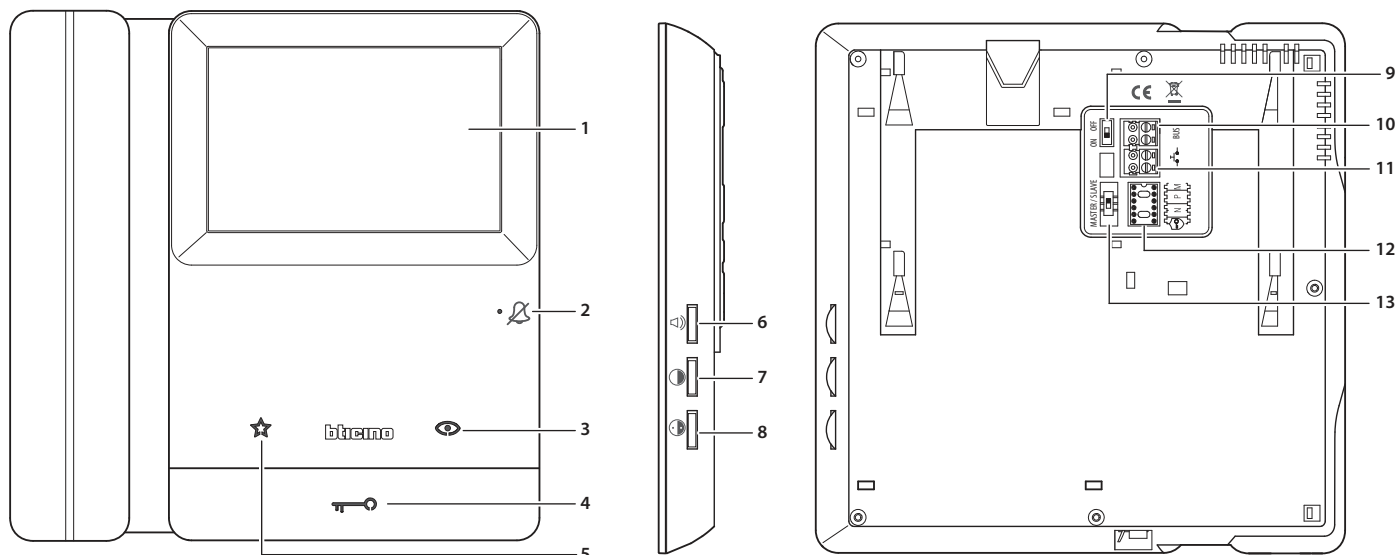


• Descrizione • Description



1. Display
 2. LED rosso fisso: esclusione suoneria
LED rosso lampeggiante: selezione suoneria chiamata
LED verde fisso: comunicazione in corso
LED verde lampeggiante: chiamata in arrivo
 3. Tasto autoaccensione / Ciclamento
Attivazione posto esterno in modo diretto (senza chiamata) /Ciclamento/Chiamata al centralino di portineria (se presente)
 4. Pulsante apertura serratura
Attivazione diretta della serratura o attivazione della serratura del posto esterno in comunicazione
LED fisso: pulsante serratura premuto
* LED lampeggiante: porta aperta
* LED spento: porta chiusa
 5. Pulsante funzione "Preferiti" (vedi modalità di configurazione in M)
 6. Regolazione volume ed esclusione suoneria
 7. Regolazione luminosità immagine
 8. Regolazione colore immagine
- Nota:** Alla pressione i tasti 3/4/5 si illuminano ed emettono un "beep" non escludibile
9. Micro-interruttore ON/OFF chiusura di linea ultimo posto di montante o tratta.
Mettere su ON se il dispositivo è l'ultimo del montante oppure della tratta.
 10. Morsetto collegamento al BUS
 11. Pulsante chiamata al piano
 12. Sede configuratori
 13. Selettore "Master/Slave"

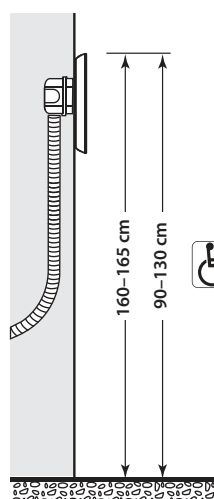
* Funzione Stato Porta

Questa funzione segnala lo stato della serratura, se è aperta il pulsante "serratura" lampeggia, se è chiusa rimane spento (solo se il sistema è dotato di serratura o attuatori destinati a questa funzione).

1. Display
 2. Red LED steady: bell exclusion
Red LED flashing: call bell selection
Green LED steady: communication in progress
Green LED flashing: incoming call
 3. Auto-switching on/Scrolling key
Direct entrance panel activation (without call) / Cycling / Call to the switchboard (if applicable)
 4. Door lock release pushbutton
Direct door lock activation or activation of the door lock of the active entrance panel.
LED steady: door lock pushbutton pressed
* LED flashing: door open
* LED OFF: door closed
 5. "Favourites" pushbutton (see M configuration mode)
 6. Volume adjustment and bell exclusion
 7. Image brightness adjustment
 8. Image colour adjustment
- Note:** when pressed, keys 3/4/5 light up and emit a "beep" that cannot be disabled
9. ON/OFF micro-switch for the closure of the line at the last internal unit of the riser or leg.
Switch to ON if the device is the last of the riser or leg
 10. BUS connection clamp
 11. Call to the floor pushbutton
 12. Configurator socket
 13. "Master/Slave" selector

* Door status function

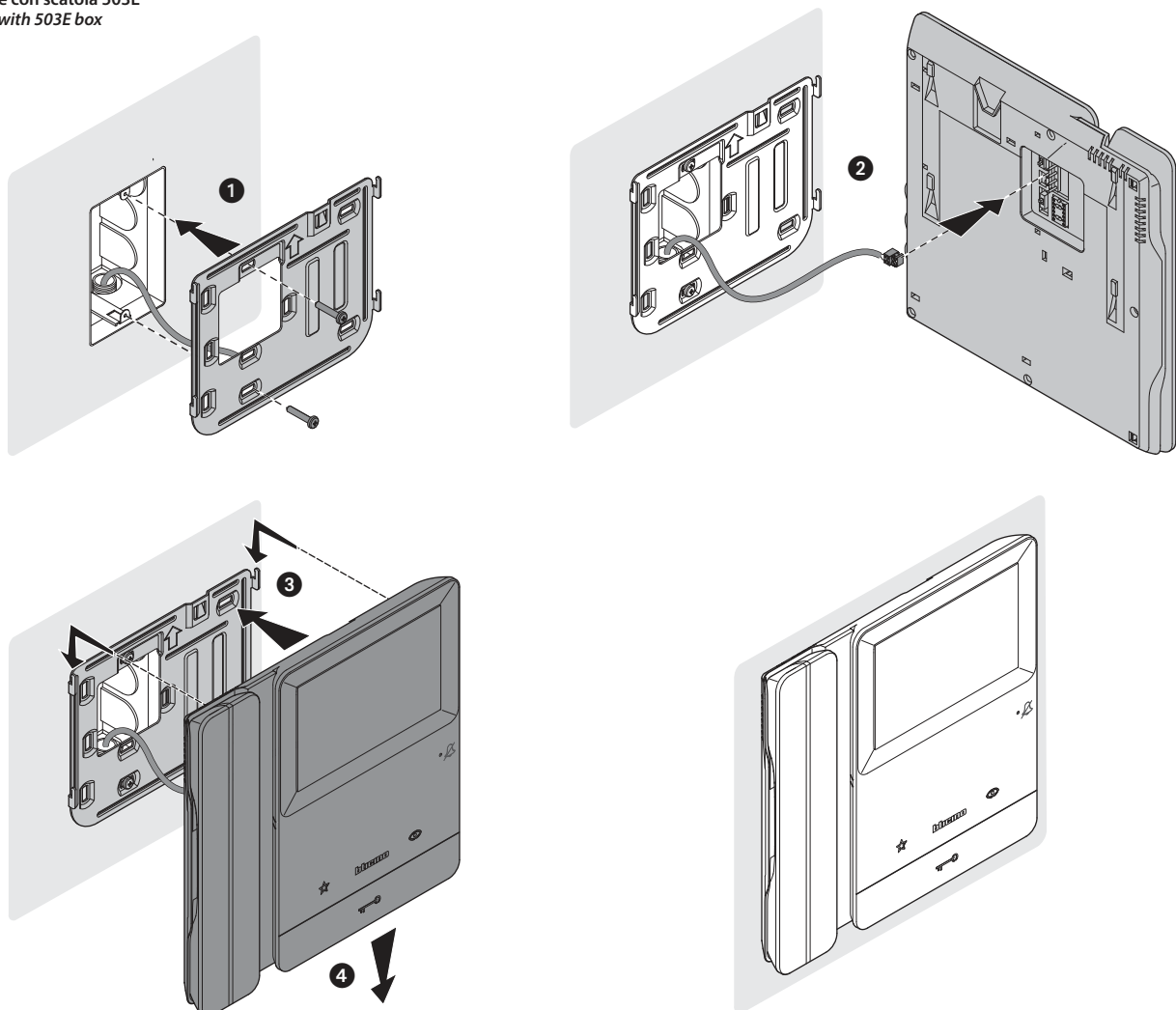
This function indicates the status of the door lock: when open, the "door lock LED" flashes, when closed, it's off (only for systems with door locks or actuators intended for this function).



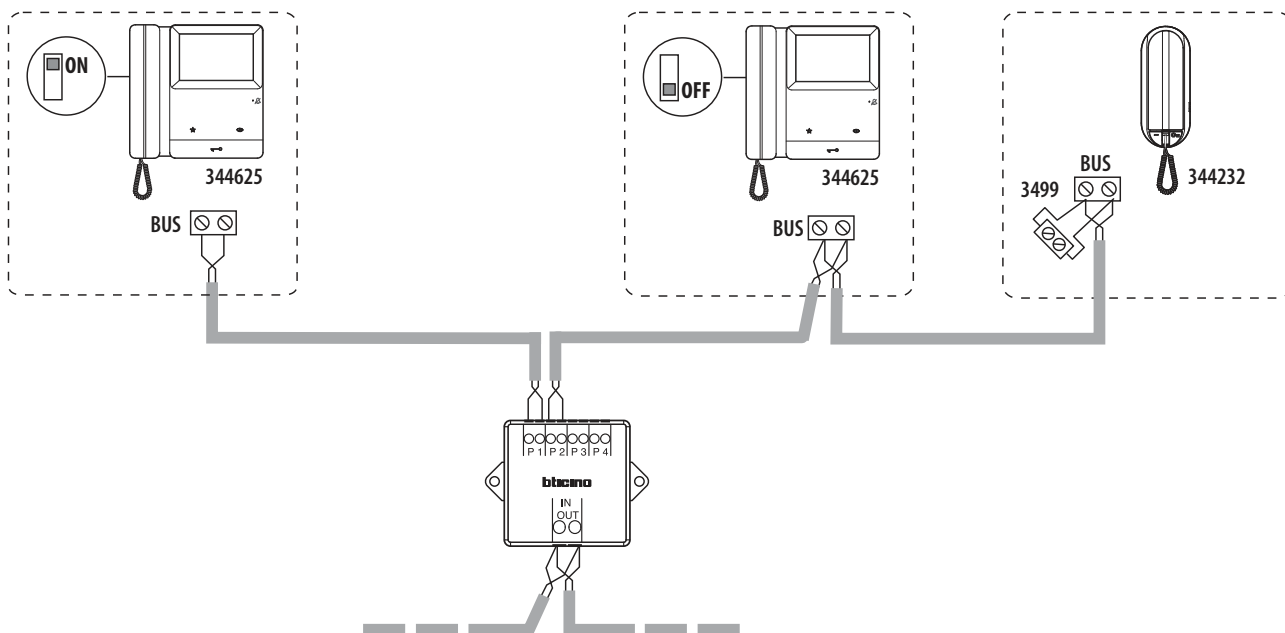
Altezza raccomandata salvo diversa normativa vigente.
Recommended height, unless different regulations are specified.

Sede configuratori		Configurator socket	
 Serratura sicura	<p>Permette l'apertura della serratura, solo se il posto esterno ed il posto interno sono in comunicazione. Inserire configuratore JMP** per attivare la funzione.</p> <p>Nota: questa funzione non permette il funzionamento del pulsante serratura a riposo né del tasto "Preferiti" (solo se M= 1) a riposo.</p>	 Safe door lock	<p>It allows the opening of the door lock only if the entrance panel and the internal unit are communicating. Connect the JMP** configurator to activate the function.</p> <p>Note: this function does not allow the operation of the door lock pushbutton when idle, or the "Favorites" key (only if M= 1) when idle.</p>
	<p>NN</p> <p>Indirizzo posto interno: i configuratori inseriti nella sede N del dispositivo assegnano a ogni posto interno un numero di riconoscimento dell'impianto. I posti interni devono essere configurati in maniera progressiva. Nel caso di posti interni installati in parallelo (in abitazioni senza 346850, max. 3), questi dovranno essere configurati con lo stesso configuratore in N. In parallelo al posto interno video è possibile installare altri posti interni audio, video e/o suonerie supplementari.</p>		<p>NN</p> <p>Internal unit address: The configurators connected to the N socket of the device assign a system identification number to each internal unit. The internal units must be configured in progressive order. Internal units with parallel connection (max 3 are allowed inside apartments without item 346850) must be configured using the same N configurator. In parallel with the video internal unit, additional internal units, video internal units and/or bells may be installed.</p>
	<p>PP</p> <p>Associazione del posto esterno: i configuratori inseriti nella sede P del dispositivo identificano il PE associato, primo posto esterno attivato quando si premono i pulsanti del posto interno a riposo di autoaccensione o di serratura.</p>		<p>PP</p> <p>Entrance panel association: the configurators connected to the P socket of the device identify the associated EP, the first EP activated when the auto switching on or door lock internal unit pushbuttons are pressed when the same is idle.</p>
M	<p>Modalità di funzionamento: ☆</p> <p>Mod 0 = Attivazione Luce Scale.</p> <p>Mod 1 = Apertura serratura del posto esterno (configurato P+1) in modo diretto oppure attivazione dell'attuatore art. 346210 (configurato P+1 e MOD=5) oppure attivazione dell'attuatore art. 346230 (configurato P+1).</p> <p>Mod 2 = Autoaccensione della telecamera del posto esterno (configurato P+1) in modo diretto oppure attivazione dell'attuatore art. 346210 (configurato P+1 e MOD=9).</p> <p>Mod 3 = Intercom tra posti interni, invia una chiamata tra posti interni configurati con lo stesso indirizzo.</p> <p>Mod 4 = Intercom generale, invia una chiamata a tutti i posti interni dell'impianto.</p> <p>Mod 5 = Intercom tra posti interni configurati N=1 e N=2. N=1 invia una chiamata a N=2. N=2 invia una chiamata a N=1.</p> <p>Mod 6 = Intercomunicazione predefinita. Funzione "Intercom predefinita" con chiamata intercomunicante al PI configurato con N=1. Dai PI presenti nell'impianto è possibile inviare una chiamata Intercom al PI configurato con N=1. Il posto interno configurato con N=1 riceve le chiamate Intercom ma NON le invia.</p>	M	<p>Operating modes: ☆</p> <p>Mod 0 = Staircase Light Activation.</p> <p>Mod 1 = Direct entrance panel door lock opening (configured with P+1) without call, or activation of the actuator item 346210 (configured with P+1 and MOD=5), or activation of door lock actuator item 346230 (configured with P+1).</p> <p>Mod 2 = Automatic activation of the EP (configured with P+1) camera, directly without call, or activation of the actuator item 346210 (configured with P+1 and MOD=9).</p> <p>Mod 3 = Intercom among internal units; it sends calls to internal units configured with the same address.</p> <p>Mod 4 = General intercom. It sends a call to all the internal units of the system.</p> <p>Mod 5 = Intercom among configured internal units N=1 N=2. N=1 sends a call to N=2. N=2 sends a call to N=1.</p> <p>Mod 6 = Predefined intercom. "Preset intercom" function with intercom call to the Internal Unit configured with N=1. It is possible to send an intercom call from the system Internal units to the internal unit configured with N= 1. The entrance panel configured with N=1 can intercom calls, but is unable to send them.</p>
<p>** Nota: il configuratore JMP (art. 3501/JMP) non è a corredo.</p>		<p>** Note: the JMP configurator (item 3501/JMP) is not supplied.</p>	
 In caso di riconfigurazione dell'apparecchiatura, attendere un minuto prima di ricollegarlo all'impianto.		 In case of device reconfiguration, wait one minute before reconnecting it to the system.	

- Installazione con scatola 503E
- Installation with 503E box

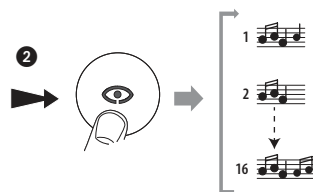


- Schema di collegamento video
- Video wiring diagram

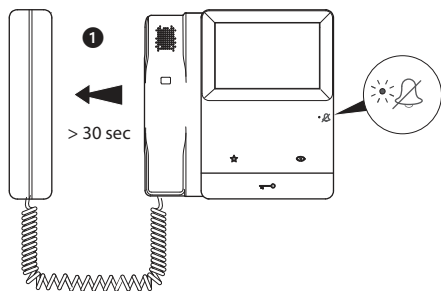


- Selezione suoneria di chiamata
- Call bell selection

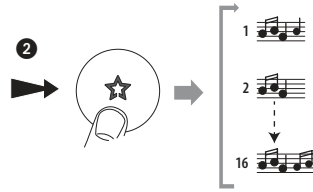
- Selezione suoneria di chiamata da posto esterno principale (S=0)
- Call bell selection from the main entrance panel (S=0)



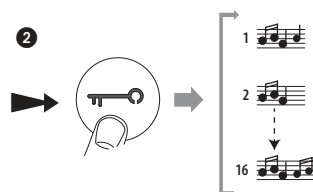
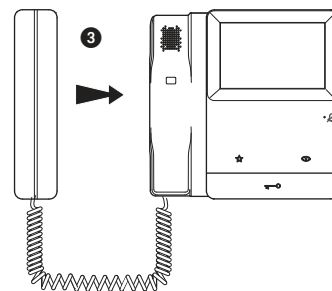
- Selezione suoneria di chiamata intercomunicante
- Intercom call bell selection



Sollevare la cornetta ed attendere più di 30", il led lampeggerà in rosso per indicare l'entrata in programmazione.
Lift the handset and wait at least 30". The LED will flash red to indicate that the device is in programming mode.



- Selezione suoneria di chiamata al piano
- Floor call bell selection



Riagganciare per confermare la selezione o attendere la fine della riproduzione della suoneria per eliminare la memorizzazione.
Replace the handset to confirm the selection or wait for the ringtone to end to avoid saving.

Nota: se dalla modalità Selezione suoneria di chiamata non si effettua nessuna operazione per più di 20" si ritorna alla modalità di funzionamento normale.
Note: if no action is performed during call ringtone selection mode for more than 20", the device returns to normal operating mode.

Non avvicinare la cornetta all'orecchio quando si effettua la selezione della suoneria di chiamata.
When selecting the call ringtone, do not move the handset close to your ear.

• Avvertenze e diritti del consumatore
• Warnings and consumer rights



Leggere attentamente prima dell'uso e conservare per un riferimento futuro



Divieto di toccare le unità con le mani bagnate
Divieto di utilizzo di pulitori liquidi o aerosol
Divieto di occludere le aperture di ventilazione
Divieto di modificare i dispositivi
Divieto di rimuovere parti di protezione dai dispositivi
Divieto di eseguire il lavoro di installazione da parte di operatore non qualificato
Divieto di installare le unità in prossimità di liquidi e polveri
Divieto di installare le unità in prossimità di fonti di calore / freddo o punti di emissione di aria calda/fredda
Divieto di installare le unità in prossimità di gas nocivi, polveri metalliche o simili
Divieto di fissaggio delle unità su superfici non adatte



Pericolo di shock elettrico



Rischio caduta dei dispositivi a causa di cedimento della superficie su cui sono installati o installazione inappropriata
Togliere l'alimentazione prima di ogni intervento sull'impianto



Attenzione: le operazioni di installazione, configurazione, messa in servizio e manutenzione devono essere effettuate esclusivamente da personale qualificato.
Assicurarsi che l'installazione a parete sia effettuata correttamente
Effettuare la posa dei cavi rispettando le normative vigenti
Collegare i cavi di alimentazione secondo le indicazioni
Per eventuali espansioni di impianto utilizzare solo gli articoli indicati nelle specifiche tecniche



Read carefully before use and keep for future reference



Touching the units with wet hands is forbidden
Using liquid cleaners or aerosols is forbidden
Blocking the ventilation openings is forbidden
Modifying the devices is forbidden
Removing protective parts from the devices is forbidden
It is forbidden for unqualified operators to carry out the installation work
Installing the units near liquids and powders is forbidden
Installing the units near heat/cold sources or hot/cold air emission points is forbidden
Installing the units near harmful gases, metal dusts or similar is forbidden
Fastening the units on unsuitable surfaces is forbidden



Danger of electrical shock



Risk of devices falling because the surface on which they are installed collapses or inappropriate installation
Switch the power supply OFF before any work on the system



Caution: Installation, configuration, starting-up and maintenance must be performed exclusively by qualified personnel.
Check that the wall installation has been carried out correctly
Lay out the wires respecting the standards in force
Connect the power supply wires as indicated
Use only the items indicated in the technical specifications for any system expansions



RAEE/WEEE: bticino.com/disposal